

théâtre du **rideau
vert**

saïson '68 '69

REVUE THÉÂTRE

Volume 9 — No 3 — 27 novembre 1968



**QUI DIT
VOYAGE
DIT**



AIR CANADA

Concours "L'OISEAU BLEU"

Il s'agissait d'illustrer par un dessin l'histoire merveilleuse de "L'Oiseau Bleu" que le Théâtre du Rideau Vert reprend pour la période des fêtes, à la salle Maisonneuve de la Place des Arts.

Il fallait que ce dessin soit exécuté par un artiste de douze ans et moins qui, s'inspirant de la féerie et sans aucune aide des parents, laisse libre cours à son imagination.

Le concours lancé, son succès a été tout simplement étonnant, pour ne pas dire extraordinaire, par la quantité et la qualité des dessins que nous avons reçus, qui rendirent à la fois passionnant et difficile le choix du jury formé de Mmes Yvette Brind'amour, Michelle Tisseyre, Madeleine Arbour, Suzanne Duquet et Claire Harting ainsi que de M. François Barbeau, créateur des superbes costumes de "L'Oiseau Bleu".

Le gagnant ou la gagnante du concours devait voir son oeuvre sous forme d'affiche publicitaire annonçant la reprise de "L'Oiseau Bleu"; lui — ou elle — et sa famille allaient recevoir un abonnement pour tous les spectacles pour enfants au Rideau-Vert, y compris "L'Oiseau Bleu".

Aujourd'hui, après de longues discussions motivées par la difficulté de choisir parmi tant de dessins, le désir de nommer de nombreux gagnants le jury vient de désigner **Alain Gagnon** domicilié au 455 rue Lafleur, Ville Lasalle, P.Q., dont l'oeuvre illustrera la célèbre féerie de Maurice Maeterlinck.

C'est avec un grand plaisir que nous félicitons l'heureux gagnant ALAIN GAGNON pour son talent prometteur, la grâce, l'originalité, l'imagination d'un dessin, que le "Rideau Vert" est fier d'associer à "L'Oiseau Bleu".

La Direction
du Théâtre du Rideau Vert.



THEATRE DU RIDEAU VERT

*Présente de nouveau
à la Place des Arts*

**l'oiseau bleu
bleu l'oiseau
bleu**

**la merveilleuse féerie
pour toute la famille**

EN MATINEE A 14 H.

**les 21, 22, 28, 29 décembre
les 2, 3, 4, 5, 6 janvier 1969**

Prix: \$2.00 — \$2.50 — \$3.00 — \$3.50

Billets en vente dès maintenant
de 10 h à 19 h au guichet du Rideau Vert

Réervations: 844-1793



PLACE DES ARTS

**THEATRE MAISONNEUVE
MONTREAL 18 (QUEBEC). TEL.: 842-2112**

Les Posters sont nés d'une provocation. Il a suffi qu'un jeune metteur en scène me tende un piège pour que je m'y laisse prendre comme un enfant d'école. Car, je me le rappelle maintenant, c'était bien un enfant d'école qui dessinait, avec ses crayons de couleur, les personnages que vous allez voir naître devant vous dans quelques instants.

Un enfant d'école que j'avais tristement égaré dans les ombres de ma mémoire d'adulte.



Un enfant qui raconte en ses mots l'histoire d'un premier amour.

Un premier amour sur lequel Claude Léveillée métamorphose ses sensibilités en musiques et rythmes renouvelés qui vont écartelant les phrases et les gestes des personnages pour que soit exaucée la prière d'une jeunesse inquiète autant que souveraine.

Sur la piste graphique des Posters, de tout nouveaux comédiens prennent ce soir le grand départ vers les illusions du théâtre: Puissent-ils en faire leur merveilleuse réalité.

C'est le défi qu'ils ont à relever.

D'emblée, leur ferveur me crie déjà leur volonté de réussir.

Quant à Richard Martin, le metteur en scène, il aigüise trop bien ses armes pour que la promesse de son talent ne change pas ce combat en victoire savamment calculée.

Son état-major: Jack Ketchum, Hugo Wuetrich et François Barbeau, haut-gradués de ce conseil de guerre, connaissent tous les défis et sont depuis longtemps des stratèges sur lesquels on peut toujours compter.

Le Théâtre du Rideau Vert, avec cette comédie musicale établit une autre tête de pont et attend.

Spectateurs, ne tirez pas les premiers!

LOUIS-GEORGE CARRIER

*DES
GRANDS
NOMS*



CITROËN

Jeunesse



COMPRENDS-TU ÇA... POUR MOI, LA JEUNESSE, C'EST UNE JEUNESSE
TOUTE BLEUE DE... «BLUES...» TOUTE BLEUE DE SONGES...
AVEC DE GRANDES TACHES BLANCHES QUI SONT SES FUITES
EN ÉGYPTE OU AILLEURS, PEU IMPORTE LES MOTS OU L'IMAGE,
UNE FUITE, ... C'EST TOUT:
COMPRENDS-TU ÇA... POUR MOI, LA JEUNESSE, ...T'ÉPIE, TE REGARDE
VIVRE, AVEC UN CERTAIN SOURIRE... PIRE QUE TA RIDICULE SAGESSE,
QU'ILS REJETTENT PUISQU'ILS AURONT À VIVRE
LEURS INQUIÉTUDES, LEURS DÉPARTS, LEURS ARRÊTS,
LEURS RÊVES, LEUR MORT...
COMPRENDS-TU ÇA... POUR MOI, LA JEUNESSE, ...
CET IMMENSE FOSSÉ ENTRE ELLE ET TOI... TOI QUI DÉJÀ EXPIRES
ET EUX QUI DÉJÀ S'INSCRIVENT DANS TON EMPIRE,
POUR LE DÉTRUIRE, LE RECONSTRUIRE...
VIDE IMMENSE ENTRE ELLE ET TOI QUI VEUX COMPRENDRE
ET EUX QUI NE TE COMPRENNENT PAS...
BELLE JEUNESSE... TOUTE BLEUE DE... «BLUES»
J'AIME VOS FIÈRES CRINIÈRES...
BONNE VIEILLESSE, VÊTUE DE MAUVES ESPÉRANCES,
BONNE VIEILLESSE, SANS DÉFENSE,
JE RESPECTE VOS GRISSES PRIÈRES
ET TOUTES CES CHOSES... J'ESSAIE...
J'ESSAIE DE LES... COMPRENDRE...

CLAUDE LÉVEILLÉE



Point n'est besoin d'aller à Paris

pour déguster l'authentique cuisine française

Nous aimons à rappeler à tous nos clients et amis que, les homards, les steaks sont des spécialités du

"RESTAURANT CHEZ SON PERE"

Toutefois nous devons ajouter que chacun de nos plats est une spécialité.

AU RESTAURANT "CHEZ SON PERE" nous ne faisons pas que servir, nous nous spécialisons.

Venez nous rendre visite dès maintenant et le constater par vous-même.

**"LE RESTAURANT
CHEZ SON PERE"**

est ouvert du lundi au samedi inclusivement

Déjeuners d'hommes d'affaires à partir de 11h.30 a.m.
Menus spéciaux de 6h. p.m. à 2h. a.m.

LICENCE COMPLETE



Seulement 3 Chefs au pays se sont mérité l'honneur de faire partie de cet ordre culinaire français.

MONSIEUR FRANCOIS BOUVEUX Propriétaire et Chef de "CHEZ SON PERE", est l'un des trois seuls chefs à travers tout le Canada récipiendaires du titre tant convoité de "MAITRE QUEUX DE FRANCE". Cette organisation française d'art culinaire existe depuis 150 ans.

Chez Son Père

Le meilleur restaurant français à Montréal

907, boul. St-Laurent
Montréal
Tél.: UN. 1-5861



"Jeunesse" que de folies on commet en ton nom". Il existe des folies merveilleuses et des fous conscients. Parmi ces derniers, Louis-Georges Carrier — auteur, qui, de tout temps, préféra s'adresser à Louis-Georges Carrier — mettre en scène pour monter ses pièces !

Folies merveilleuses que ces "Posters" dont je suis, bien sûr tombé amoureux fou, et que par surcroît, je lui avais commandée !

Ayant, pour avance, accepté d'en assumer la mise en scène, il ne me restait plus qu'à entraîner d'autres fous afin de partager avec eux la responsabilité de l'aventure. A condition, bien sûr qu'ils fussent séduits aussi follement que je l'étais moi-même.

"Jeunesse"... "Folies" sont mots magiques !!!

Claude Léveillé, Jack Ketchum, Hugo Wuetrich, Raphaël Albani, François Barbeau, puis comédiens, techniciens, machinistes ... musiciens ... Une équipe du tonnerre!

"Les Posters"... est-ce une folie de jeunesse? Est-ce une jeunesse en folie? C'est à vous ce soir, d'en décider. Mais surtout n'en faites pas un "K" de conscience, car ... comme le dit si bien un proverbe chinois: "Tout cela n'est qu'amour avec un grand "K"".

Merci au Rideau Vert, merci à tous, merci à vous.

RICHARD MARTIN



*Il nous est
agréable
d'offrir nos meilleurs
vœux au
Théâtre du Rideau Vert
à l'occasion
de son
20^e anniversaire*



Banque Canadienne Nationale

la banque qui a le souci de satisfaire sa clientèle

Pour les Fêtes

Permettez-nous une suggestion pour
les **PETITS ET LES GRANDS**
que vous aimez et à qui vous ne
savez quoi offrir:

UN CERTIFICAT-CADEAU



THÉÂTRE DU RIDEAU VERT

Direction: Yvette Brind'Amour et Mercedes Palamino

No 26

Certificat Cadeau

Bon pour un ou plusieurs billets d'une valeur

à \$

Valable du

Montréal le

Pas remboursable en argent

SPECIMEN

Pour le Théâtre du Rideau Vert
4664 RUE SAINT-DENIS, MONTRÉAL

Cadeau original et apprécié qui fera passer aux
êtres qui vous sont chers, des moments agréables,
puisque grâce à vous, ils pourront voir:

soit un spectacle de **MARIONNETTES**,

soit un **SPECTACLE D'ENFANTS**,

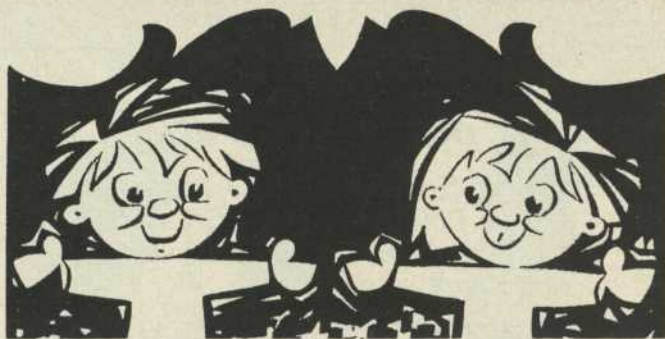
soit "**L'OISEAU BLEU**"

de Maeterlinck, (à la Place des Arts)

soit une pièce de notre saison régulière.

Certificats en vente dès maintenant, par la poste et au contrôle.

Théâtre du Rideau Vert — 4664 St-Denis — 844-1793



“Au Jardin de Grand-Père Cailloux”

Phonétique — Diction — Marionnettes — Expression corporelle
Cours spécialement étudiés pour développer la personnalité
des jeunes de 3 à 15 ans

André Cailloux

4252 Old-Orchard

HU 6-4341

Voici des fruits, des fleurs, des feuilles et des branches,
Et puis voici *Bellefleur*, qui ne vit que pour vous.

(Extrait de Green)
Paul Verlaine

Belle fleur Marc Olivier Brousseau

Fleuriste-décorateur
3971 Lasalle — 769-4589

90 rue Longueuil
Longueuil — 679-1820



Jack Ketchum



Antoine Padilla

"LES POSTERS"

comédie musicale de **CARRIER-LEVEILLEE**

mise en scène: **RICHARD MARTIN**

décors: **Hugo Wuetrich**
costumes: **François Barbeau**
chorégraphie: **Jack Ketchum**

Distribution

Brigitte Ghislaine PARADIS
Nelly Josée BEAUREGARD
Paola Yvonne MOISAN
Carl Hubert GAGNON
Stéphane Robert TOUPIN
Hugues André CARTIER

Il y aura un entr'acte de quinze minutes

Directeur musical: **Antoine Padilla**

A la batterie: **Emile Normand**

Aux guitares: **Marcel Benoit**



Josée Beaugard

Chislaine Paradis

Yvonne Moisan

André Cartier

Robert Toupin

Hubert Gagnon

*Les robes sont coupées et confectionnées par
MICHELE NAGY, assistée d'Odette Deval et Denise Corriveau.*

Les costumes masculins par MARIO CANALE, assisté d'Aldo Canale.

*Les comédiennes sont chaussées par "CEMP", 1173 ouest,
rue Ste-Catherine — 845-3036 et les comédiens par "RO-
SETTI", 1481 rue Mansfield — 288-5978.*

Assistante aux costumes: Liliane Lâiné

*Accessoires: Nicholas Kuchmij, assisté de Wendel Dennis,
Myriam Nagy et Anne Villeneuve.*

*Les coiffures sont de Jean-Yves du Salon Jean-Yves Haute-
Coiffure.*

*Les décors ont été construits dans les Ateliers du Rideau Vert
par Villemur, assisté de Claude Leblanc, Roch Laliberté,
Emile Lachaine, Pierre Merette, Gilles Gatineau, Philippe
Caron.*

Brossés par Jean-Claude et Robert Olivier.

*Chefs-électriciens: Georges Faniel — Gatien Payette —
Jacques Fortin*

Assistant: Bernard Létourneau

Chef-machiniste: Louis Sarraillon

Assistant: André Vandersteenen

Trame sonore: Adrien Goddu — Claude Dufresne

Régisseurs: Jean-Claude L'Espérance — Raphael Albani

Secrétariat: Marie-Thérèse Renaud — Diane Pilon

Abonnement: Francette Sorignet

Archiviste: Charles Brind'Amour

Annonces Programme: Jacqueline Cailloux

Habilieuses: Liliane Lâiné — Patricia Kieffer

*Les pancartes et la page couverture du programme ont été
créées par GERALD ZAHND.*

Réalisées par Yamamoto.

Photos: Guy Dubois

du 15 janvier au 23 février 1969

“LA JALOUSIE”

comédie de Sacha GUITRY

en vedette

Yvette BRIND'AMOUR

Gilles PELLETIER

Hubert NOËL

avec

Marthe Thiéry

André Cailloux

Michèle Magny

Monique Chantrier

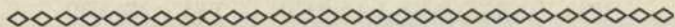
Edouard Woolley

Phillippe Reynald

mise en scène: Guy Hoffmann

décors: Robert Prévost

costumes: François Barbeau





La Seigneurie, a pensé à vous, pour terminer une soirée bien commencée:

Après "LES POSTERS"
DENISE FILIATRAULT vous attend à



la seigneurie

230 ouest, rue Notre-Dame — Tél.: 844-3921
(à quelques pas de l'église Notre-Dame)

OUVERT TOUTS LES JOURS DE LA SEMAINE, DIMANCHE INCLUS

Menu à la carte et table d'hôte.
Déjeuner d'homme d'affaires, \$1.75 et plus.



UN BON CAFÉ S'ACHÈTE CHEZ

Gérard Van Houtte Inc.

SPECIALISTE EN TORRÉFACTION ET MOUTURE DES CAFÉS
TOUT POUR LA BONNE TABLE

1030, OUEST RUE LAURIER — TEL.: 274-5601

V theatre du rideau vert

MATINÉES POUR ENFANTS

Samedis et dimanches
à 14 h.



marionnettes

le fil d'or

Pierre Régimbald
Nicole Lapointe

Samedis et dimanches
à 15.30 h.



les pères

noel

textes de
Rolland Lepage

mise en scène
André Pagé

Prix d'entrée: \$1.00

Réervations: 844-1793



RENAULT
VENTE — SERVICE — PIÈCES



tricolor
Motors Ltd.

100 LEACOCK DRIVE
POINTE CLAIRE, QUE.
695-5821

*Pour la santé de votre beauté, Madame,
faites vous suivre par une spécialiste*

MIMI ROSQUIN

Esthéticienne

Dans vos préparatifs des FETES
Ne vous êtes-vous pas oubliée?

Si OUI...

Téléphonez immédiatement: 861-6262
Produits Dr Payot

Dr. Payot.

et **Yon-Ka** de Paris.

1396 ouest, Ste-Catherine, suite 424

Tél.: 861-6262

Sun Hung & Sue Tong Po Restaurant Inc.

961 EST, MONT-ROYAL — Tél.: 524-6886 - 845-7171

GREAT WALL
CAFE

460 EST, RUE RACHEL — Tél.: 288-8342 - 844-0535

Cuisine Chinoise et Canadienne
Mets délicieux pour apporter — Bière & Vin

LIVRAISON GRATUITE



*... Ce n'est qu'avec de la sagesse
et de la prévoyance qu'on voyage bien.*

(Mme de Sévigné, 15 janvier 1674)

**Ayez la sagesse de prévoir vos
itinéraires avec . . .**

DARO VOYAGES

. . . et vous voyagerez bien

24 rue Royale, Paris
RIC-7729

1500 Stanley, Montréal
844-3908

Directeur: Louis Collard

Prochains spectacles de la saison

du 26 février au 30 mars 1969

"LES INTERETS CREES" de Jacinto Benavente

Ce moderniste ironique est le plus fécond des auteurs contemporains en Espagne. Il obtint le Prix Nobel en 1922. Cette comédie d'une exquise beauté sera mise en scène par Yvette Brind'Amour.

du 2 avril au 4 mai 1969

"LONG VOYAGE DANS LA NUIT" du célèbre auteur américain Eugène O'Neil — Prix Nobel de littérature en 1936 — Cette pièce sera mise en scène par Louis-Georges Carrier et la distribution comprendra Yvette Brind'Amour, Benoît Girard, Gilles Pelletier. Les décors seront créés par Hugo Wuetrich et les costumes par François Barbeau.

du 7 mai au 14 juin 1969

"UN FIL A LA PATTE"

Vaudeville de Georges Feydeau

A chacune des représentations le rire sera roi et présidera la soirée. La mise en scène sera assurée par Guy Hoffmann et la distribution comprendra Denise Filiatrault, Andrée Lachapelle, Guy Hoffmann, Gérard Poirier, Benoît Marleau, André Montmorency, André Cailloux.

Mme Jean-Louis Audet

DIRECTRICE

CLASSES ENFANTINES

Diction, Chant, Rythmique et Danse

CLASSES ADULTES

Phonétique, Expression orale, Art Dramatique

CERTIFICATS ET DIPLOMES

3959 ST-HUBERT

TEL. : 521-6168

à la 
Tricotouse Inc.

Choix unique pour le
"Petit point"

779 est, rue Rachel — 527-2451



Le meuble européen
Modèles exclusifs de haute qualité

Domus 67 inc.

4120 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal P.Q.

937-4217

A ceux qui savent ce que
"Bien Manger" veut dire...
"Bien Boire" signifie...

Anjou QUÉBEC

LA BOUCHERIE CHARCUTERIE FRANÇAISE DE MONTRÉAL

807 EST, LAURIER

De nos cuisines à votre table,
les succulentes préparations congelées:

PAUPIETTES DE VEAU

COQ AU VIN

CIVET DE LIEVRE

Roger Lebert, prop.
Diplôme de maîtrise
du Club Gastronomique Prosper Montagné de Paris

Service à domicile
Mtl. CR. 2-4065 - CR. 2-4086



GISELE PERRAULT

VOUS SUGGÈRE

2 MAGASINS

avec couturiers aux deux endroits

393 Cartier
Laval des Rapides
Laval
667-0112

2312 Lucerne
Centre d'achat TMR
Ville Mont-Royal
739-7888



Soyez dans le vent!

Faites comme "Les Posters" choisissez
vos chemises et chandails à la boutique

LE CHÂTEAU

1310 ouest, rue Ste-Catherine

tél.: 866-2481



Georges et Claude
INTERCOIFFURE

1456 Drummond — 842-1887

Ala Crêpe Bretonne



Un seul No de
téléphone pour
vos réservations

842-3481

Le rendez-vous
des gourmets
dans l'est:
808
Ste-Catherine
Dans l'ouest:
2080
de la Montagne



L'ALSACE
A MONTREAL

2100, rue de la Montagne



RESTAURANT
PROVENÇAL

1279, St-Hubert

Bancardchek

Le chèque garanti au crédit automatique

- Aussi bon que de l'argent comptant
- Procure \$500—et plus—de crédit automatique en cas de besoin
- Est garanti par la Banque de Montréal

Renseignez-vous à la succursale la plus proche.



Banque de Montréal

La Première Banque au Canada

La Boutique Parc Avenue Enrg.

TISSUS TOUS GENRES
IMPORTATIONS

TEL.: 272-3907

5684 AVE DU PARC

LE RIDEAU VERT INC.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

L'hon. Juge André MONTPETIT, *président d'honneur*

Yvette Brind'Amour, *présidente*

Pierre Tisseyre, *vice-président*

Mercedes Palomino, *secrétaire-trésorière*

Directeurs:

Loïc Le Gouriadec, Ernest Hébert, Paul Colbert

Vérificateurs:

Raymond, Chabot, Martin, Paré & Cie

"THÉÂTRE"

revue du théâtre au Canada, est publiée par le Rideau Vert Inc.

Directrice: Mercedes Palomino

Administration et rédaction: 355 rue Gilford — 845-0267

Abonnement: \$2.00 par année

Revue Théâtre est imprimée par Imprimerie Champlain Enrg,
4675 rue St-Denis - Tél.: 845-2151

Réservations de billets: 844-1793

Nous tenons à remercier le Conseil des Arts du Canada, le Ministère des Affaires Culturelles de la Province de Québec et le Conseil des Arts de la Région Métropolitaine de Montréal pour leur générosité à notre égard.

Le Théâtre du Rideau Vert est membre du Centre du Théâtre canadien (Institut International du Théâtre — UNESCO)



FESTIVAL EN PLEIN CIEL

A 25,000 pieds d'altitude vous ne serez jamais si près des étoiles... de cinéma. Films en couleur les plus récents, grand écran, écouteurs individuels et un choix de sept divertissements musicaux en stéréophonie. C'est tout un programme... et une exclusivité AIR FRANCE au Canada.

**VOLS QUOTIDIENS
VERS PARIS ET CHICAGO**
AIR FRANCE
LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE

(Ecouteurs individuels disponibles moyennant un léger supplément)